

**FCTC**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ  
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

## Конференция Сторон

Межправительственный орган по переговорам в  
отношении Протокола о незаконной торговле  
табачными изделиями

Третья сессия

Женева, Швейцария, 28 июня - 5 июля 2009 г.

Пункт 4 предварительной повестки дня

FCTC/COP/INB-IT/3/INF.DOC./8

26 июня 2009 г.

---

# Пересмотренный текст Председателя для протокола о незаконной торговле табачными изделиями и общие прения

## Оценка потенциальных требований на национальном уровне и международная система отслеживания и прослеживания табачных изделий

### Записка Секретариата Конвенции

1. Создание международной системы отслеживания и прослеживания табачных изделий является одним из основных элементов пересмотренного текста Председателя, который будет представлен на третьей сессии Межправительственного органа по переговорам в отношении Протокола о незаконной торговле табачными изделиями. В этой связи Председатель Межправительственного органа по переговорам предложил Секретариату Конвенции провести оценку технологических и финансовых требований, которые будут необходимо соблюдать в целях внедрения такой системы на национальном уровне в некоторых странах, в особенности в условиях низкой обеспеченности ресурсами, для представления результатов на третьей сессии Органа по переговорам.

2. После консультации с Президиумом Международного органа по переговорам и в сотрудничестве с правительствами принимающих стран Секретариат Конвенции провел такую оценку в трех странах: Бангладеш, Джибути и Кения. Группа экспертов Секретариата Конвенции работала совместно с национальными специалистами, представлявшими сектор здравоохранения и таможенные службы, а также соответствующие регулирующие органы, и с другими экспертами, сфера деятельности

которых касалась, в частности, информационных технологий, юридических и экономических аспектов. Эта работа была проведена с помощью миссий в странах и с использованием стандартного вопросника, предварительно направленного национальным представителям и путем обмена сообщениями по электронной почте.

3. В данной записке приводится краткое описание потенциальных требований для создания такой системы отслеживания и прослеживания на национальном уровне и ее характеристик на основании результатов такой оценки. В документе представлена краткая информация, основанная на результатах наблюдений в указанных трех странах; более подробная информация в отношении существующих систем и организации работы в этих странах также имеется и может быть предоставлена по запросу. В документе также приводятся конкретные примеры по странам.

### **Международная система: возможная организационная структура**

4. Международная система, описанная в пересмотренном тексте Председателя, должна обеспечивать доступ к информации в отношении следующих элементов в случае конфискации табачных изделий: дата изготовления; предприятие-изготовитель; агрегат, использованный при изготовлении табачных изделий; рабочая смена, во время которой было изготовлено изделие; имя, накладная, номер заказа и платежная ведомость первого клиента, который не связан с производителем; рынок, на котором предполагается осуществить розничную продажу, или страна, в которой предполагается осуществить монтаж или использование производственного оборудования; описание изделия; любые данные о хранении и перевозке; идентификационные данные любого известного последующего покупателя; и предполагаемый маршрут, дата, пункт назначения перевозки, пункт отправления и грузополучатель.

5. Общая система может быть основана на маркировке, наносимой на упаковку табачных изделий и на оборудование, используемое для производства табачных изделий. В случае конфискации данная маркировка должна обеспечивать возможность считывания информации таким образом, чтобы направлять запрос в систему (информационный центр), который предоставляет элементы данных, касающиеся отслеживания и прослеживания конфискованных табачных изделий.

6. Данная международная система может включать два типа участвующих ведомств и организаций:

(I) Источники данных – организации и органы, являющиеся участниками сети распределения, которые должны маркировать товары и указывать соответствующие элементы данных (а именно, изготовители, импортеры, таможенные органы, дистрибьюторы и национальные центры). Чем раньше выполняется маркировка и сбор данных в сети распределения, тем лучше результаты для предотвращения "увода" табачных изделий по каналам незаконной торговли. Таким образом, в идеальной форме система должна

обеспечивать маркировку изделий изготовителями с указанием необходимых элементов данных.

(ii) Потребители данных – компетентные органы, которые нуждаются в информации, предоставляемой данной международной системой, для получения сведений о конфискованном изделии. Существуют различные варианты того, как компетентные органы могут получать такую информацию (например, веб-интерфейс, телефонная система интерактивного речевого ответа или автоматизированная система электронной почты).

7. Как указано в пересмотренном тексте Председателя, данная международная система должна предусматривать периодическую передачу информации от источника данных в национальный центр. Национальный центр затем передает эти данные в международный информационный центр в соответствии с основным набором стандартизированных данных, требуемых в тексте Председателя. Для обеспечения такой последовательности событий потребуется введение в действие определенного формата и протокола обмена данными, что позволит обмениваться информацией между различными системами на национальном и международном уровнях. Все потребители данных затем будут иметь доступ к международному информационному центру через национальный центр, используя защищенный канал связи по сети Интернет.

8. Уже имеются примеры обмена данными в электронной форме в условиях низкой обеспеченности ресурсами на национальном и региональном уровнях, такие как электронная система обмена цифровой информацией налоговых органов, используемая Налоговой службой Кении. Эта система позволяет передавать данные таможенных служб в электронной форме от пунктов ввоза через транзитные пункты до места окончательного назначения. Она также служит центром электронного обмена данными между национальными информационными системами таможенных служб нескольких стран Африки.

## **Требования и задачи на национальном уровне**

### **Программное обеспечение**

9. Международный информационный центр и национальные центры будут функционировать, в целом, схожим образом. Основу данной системы может составлять программное обеспечение, "типовой"<sup>1</sup> информационный центр, который может быть разработан и создан Секретариатом Конвенции, внедренный, в первую очередь, в рамках информационно-технологической инфраструктуры Секретариата и сконфигурированный как международный информационный центр. Это программное

---

<sup>1</sup> Термин "типовой" используется в отношении программного обеспечения, которое может использоваться как на глобальном, так и на национальном уровнях просто путем корректировки некоторых параметров для приведения их в соответствие с местной информационно-технологической средой.

обеспечение может быть также разработано таким образом, чтобы оно отвечало требованиям Сторон в отношении использования такого программного обеспечения на уровне национальных центров. Таким образом, потенциально возможно предоставление программного обеспечения на безвозмездной основе тем Сторонам, которые обратятся с такой просьбой.

### **Национальные центры**

10. Странам, использующим национальные центры, потребуется надлежащая информационно-технологическая инфраструктура, стабильный доступ к сети Интернет, несколько серверов и целый ряд сотрудников. Это может представлять собой проблему в странах с ненадежной системой энергоснабжения или слабыми возможностями сетевого взаимодействия. Решения этих проблем существуют, такие как "система бесперебойного энергоснабжения" и спутниковая и международная связь, однако они увеличивают стоимость содержания и эксплуатации такой системы. Например, в Джибути система бесперебойного энергоснабжения используется для решения проблемы частых нарушений в системе подачи электроэнергии; для повышения надежности связи с операторами используется также виртуальная частная сеть. Деятельность национального центра может также приведена в соответствие с конкретными потребностями данной страны, такими как укрепление национального потенциала для борьбы с другой продукцией (например, алкогольной).

11. Стоимость разработки национального центра может быть высокой, если она осуществляется силами лишь одной Стороны, в особенности в условиях низкой обеспеченности ресурсами; однако ее можно значительно снизить, если данная Страна примет решение использовать типовое программное обеспечение, предоставляемое Секретариатом Конвенции. В этом случае со стороны Секретариата Конвенции потребуется также соответствующая техническая поддержка.

12. Национальные центры нуждаются в обеспечении хорошего сетевого взаимодействия между тремя компонентами: источниками данных, потребителями данных и международным информационным центром. В некоторых странах в условиях низкой обеспеченности ресурсами достижение такого сетевого взаимодействия может представлять собой проблему, однако обычно эта задача должна быть выполнимой.

### **Маркировка**

13. В идеальном случае индивидуальная маркировка должна надпечатываться производителями на упаковке изделия в процессе изготовления. В этом случае источником данных является производитель, и логично ожидать, что он покроет расходы на маркировку или большую часть этих расходов. Такая система может быть реализована производителем с автоматизированным производством; однако ее нелегко реализовать мелким производителям с ручным производством. В Бангладеш, например, табачные изделия выпускаются более чем 800 производителями, однако среди них очень мало крупных фирм, и производство табачных изделий помимо сигарет осуществляется вручную и в небольших объемах.

14. Предпочтительно, чтобы эта печатная маркировка включала какой-либо элемент в читаемой человеком форме. Маркировку, которую можно считывать лишь с помощью какого-либо электронного устройства, например двухмерный штрихкод, подделать труднее; однако, если единственным средством кодирования являются электронные устройства, расходы страны на его внедрение значительно возрастут, поскольку ей придется обзавестись соответствующими ручными сканерами.

15. Самое технически совершенное решение будет состоять в прикреплении "радиочастотной идентификационной" этикетки. Такая система, дополненная технологиями Глобальной системы мобильной связи и системы пакетной радиосвязи общего пользования, функционирует сегодня в Кении. Однако это решение также требует сложного оборудования для считывания, что еще более удорожает стоимость осуществления для страны.

16. Альтернатива состояла бы в прикреплении маркировки к упаковке изделия после его производства изготовителем. Некоторые страны уже наносят маркировку на изделия, облагаемые высоким налогом (например, акцизную марку в Кении и "бэнд ролл" в Бангладеш). Хотя теоретически к этой маркировке можно было бы добавить конкретную табачную маркировку, это существенно бы усложнило существующую систему и, так образом, повысило бы для страны расходы на осуществление.

#### **Полный международный охват**

17. В странах, где имеются производители, национальный центр будет осуществлять сбор данных непосредственно у производителей, находящихся на его территории. Производители будут обязаны печатать на изделиях маркировку. Национальному центру также возможно придется собирать данные из других источников, например информацию об импорте из таможенных органов. Если бы импортированные изделия были произведены на территории другой Стороны Протокола, то на них уже была бы нанесена маркировка и элементы данных были бы зафиксированы национальным центром этой страны. Таким образом, эти данные были бы доступны в международном информационном центре.

18. Если импортированные изделия были бы произведены в какой-либо стране, не являющейся Стороной Протокола, на них не обязательно могла бы иметься маркировка, равно как они могли бы не быть зафиксированы в международном информационном центре. Это, в частности, происходило бы в Сторонах, не "принимающих на своей территории" табачных производителей, примером которых служит Джибути. Одно из возможных решений могло бы состоять в том, чтобы обязать источники данных в Сторонах Протокола (например, импортеров или дистрибьюторов) маркировать изделия и обеспечивать элементы данных. Кроме того, маркировка изделия должна производиться после его изготовления с использованием, например, неснимаемых стикеров, марок или "ролл бэндов".

19. Другое решение состояло бы в установлении Сторонами Протокола требования о надпечатывании на всех импортированных табачных изделиях необходимой маркировки

независимо от их происхождения. В Джибути, например, на все пачки сигарет наносится маркировка "Продажа в Республике Джибути", независимо от характера или местонахождения производителя.

20. Следует отметить, что получение информации в момент импорта может не представлять оптимального решения, поскольку "увод" изделий уже, возможно, произошел.

### **Достоверность информации**

21. Национальный центр должен убедиться в правильности информации, предоставляемой источниками данных. В противном случае существует риск того, что национальные центры могут сами непреднамеренно узаконить подложную информацию. Чем раньше информация фиксируется в сети распределения, тем легче будет проверить достоверность соответствующей информации.

### **Идентификаторы**

22. Идентификатор представляет собой последовательность знаков, которые могут вводиться в компьютерную систему с помощью клавиатуры. Идентификатор может поддаваться непосредственному прочтению человеком (например, число) или, если он представляет собой графическую маркировку, например, двухмерный штрихкод, для этого может требоваться использование какого-либо устройства. Получаемый идентификатор не должен поддаваться расшифровке в том смысле, что элементы данных не могут быть установлены. Идентификатор или его часть должны также генерироваться случайно, чтобы предотвратить легкое угадывание полноценных идентификаторов. Однако следует отметить, что полноценный идентификатор не гарантирует подлинности изделия. Подделыватель легко может взять полноценный идентификатор на законных табачных изделиях. Если это изделие поступает затем на тот же предполагаемый рынок розничной продажи, то его невозможно незамедлительно опознать в качестве поддельного изделия. Кроме того, любой записи в международном информационном центре должен присваиваться уникальный идентификатор.

### **Язык**

23. Язык текстовых элементов данных может служить препятствием для использования системы. Европейский пользователь не сможет использовать систему, если элементы данных поступают, например, на арабском языке. Такие затруднения можно предотвратить с помощью двух разумных вариантов:

- использования всеми странами какого-либо согласованного языка или
- использования как какого-либо согласованного языка, так и официального национального языка страны, являющейся источником данных.

В международной практике имеются примеры использования того или иного согласованного языка в качестве основы интерфейса для пользователей.

### Ресурсы стран

24. Финансовые потребности той или иной страны будут зависеть от характера избранной системы. В самом простом случае:

- маркировка будет иметь читаемую человеком форму и печать будет осуществляться производителями, которые явятся основными источниками данных и, в результате, будут нести бремя предоставления информации в национальный центр, и
- страна развернет национальный центр с использованием типового программного обеспечения для информационного центра, предоставленного Секретариатом Конвенции. Секретариат также обеспечит поддержку и подготовку кадров в области информационных технологий.

25. Для такой системы потребуются следующие ресурсы:

- Сотрудники по информационной технологии для создания и конфигурирования национального центра
- Оборудование: 2 сервера, подключение к Интернету, резервное оборудование, бесперебойное снабжение электроэнергией
- Сотрудники по информационной технологии для поддержки, обслуживания и эксплуатации национального центра
- Оказание поддержки и подготовка сотрудников, не занимающихся информационной технологией, например таможенных служащих.
- Качественная линия связи между:
  - источником данных и национальным центром
  - международным информационным центром и национальным центром.

26. В случае использования систем другого типа Стороны понесут дополнительные расходы при:

- a) разработке программного обеспечения на национальном уровне (если только оно уже не существует)
- b) использовании маркировки, которая не может быть прочитана людьми и требует сложной технологии декодирования

с) развертывании системы с использованием большого числа таможенных пунктов въезда, например в относительно крупных странах.

27. Дополнительные расходы также возникнут, хотя главным образом не у затрагиваемых правительств, если маркировка и элементы данных будут обеспечиваться на последующих этапах цепи распределения после производства операторами помимо производителей (то есть импортерами или дистрибьюторами).

= = =